

Daim Ntawv Qhia Qhov Tseeb B

Cov Ntsiab Lus Ntawm Cov Neeg Ua Hauj Lwm Cov Nqe Lus Them Nyiaj Rau Cov Neeg Ua Hauj Lwm Uas Raug Mob **(Glossary for Workers' Compensation Terms for Injured Workers)**

Txais kev thov: Daim ntawv thov uas lub tuam txhab pov hwm pom zoo rau koj qhov kev raug mob los sis kev mob nkeeg yog them los ntawm cov neeg ua hauj lwm cov nyiaj them poob hauj lwm. Txawm hais tias koj qhov kev thov raug lees txais yuav muaj kev ncuas los sis lwm yam teeb meem. Kuj hu ua lees paub.

Thawj Tswj Hwm (Administrative director, AD): Tus neeg saib xyuas kev ua hauj lwm ntawm Lub Chaw Hauj Lwm Saib Xyuas Cov Neeg Ua Hauj Lwm Cov Nyiaj Txiag.

Pom zoo kws tshuaj ntsuam xyuas (Agreed medical evaluator, AME): Yog tias koj muaj tus kws lij choj, AME yog tus kws kho mob koj tus kws lij choj thiab lub tuam txhab pov hwm yuav pom zoo los ua qhov kev kuaj mob uas yuav pab daws koj qhov teeb meem. Yog tias tsis muaj kev pom zoo los sis koj tsis muaj tus kws lij choj, koj yuav siv tus kws tshuaj ntsuam xyuas qhov kev tsim nyog (qualified medical evaluator, QME). Saib QME.

Lwm txoj hauj lwm: Txoj hauj lwm tshiab nrog koj tus qub tswv hauj lwm. Yog tias koj tus kws kho mob hais tias koj yuav tsis tuaj yeem rov qab mus rau koj txoj hauj lwm thaum lub sij hawm raug mob, koj tus tswv ntiav hauj lwm raug txhawb kom muab lwm txoj hauj lwm rau koj es tsis txhob muab cov txiaj ntsig ntiv rau kev hloov pauv txoj hauj lwm los sis cov txiaj ntsig kev rov ua hauj lwm. Lwm txoj hauj lwm yuav tsum ua kom tau raws li koj qhov kev txwv tsis pub ua hauj lwm, kav ntev li 12 lub hli, them tsawg kawg yog 85 feem pua ntawm cov nyiaj ua hauj lwm thiab cov txiaj ntsig uas koj tau them thaum lub sij hawm koj raug mob, thiab nyob rau hauv ib qho kev mus los ntawm qhov chaw koj nyob thaum lub sij hawm raug mob.

Asmekas Lub Koos Haum Kho Mob (American Medical Association, AMA): Pawg kws kho mob hauv teb chaws. AMA tshaj tawm cov txheej txheem qhia hu ua "Cov Lus Qhia rau Kev Ntsuam Xyuas Kev Ua Tsis Tsaus Siab." Yog tias koj qhov kev xiam oob khab tas mus li raug ntsuas raws li lub sij hawm ntsuas xyoo 2005, tus kws kho mob yuav tsum tau txiav txim siab koj qib kev puas tsuaj uas yog siv AMA cov lus qhia.

Asmekas Txoj Cai Rau Cov Neeg Tsis Taus (Americans with Disabilities Act, ADA): Tsoom fwm teb chaws txoj cai txwv tsis pub muaj kev ntub ntxaug rau cov neeg tsis taus. Yog tias koj ntseeg tias koj tau raug kev ntub ntxaug ntawm kev ua hauj lwm vim tias koj xiam oob qhab thiab xav tau cov ntaub ntawv ntawm koj cov cai raws li ADA, hu rau US Equal Employment Opportunity Commission office. Rau lub chaw EEOC hauv koj cheeb tsam, hu rau 1-800-669-4000 los sis 1-800-669-6820 (TTY).

AOE / COE (Tshwj xeeb thiab tshwm sim hauv kev ua hauj lwm): Koj qhov kev raug mob yuav tsum yog los ntawm thiab tshwm sim ntawm txoj hauj lwm.

Lub rooj sib hais plaub ntug (Appeals board): Pawg neeg ntawm xya tus thawj coj uas tau xaiv los ntawm tus tswv xeev los tshuaj xyuas thiab rov txiav txim siab txog kev txiav txim siab ntawm cov neeg ua hauj lwm cov nyiaj them rau cov thawj coj txiav txim plaub ntug. Kuj hu ua Reconsideration Unit. Saib ntawm Pawg Neeg Ua Hauj Lwm Pab Cuam Kev Txiaj Txim Siab Hauv Lub Zej Zog (Workers' Compensation Appeals Board).

Tus neeg thov (Applicant): Cov tog neeg - feem ntau yog koj - uas qhib rooj plaub ntawm Pawg Neeg Ua Hauj Lwm Pab Cuam Kev Txiaj Txim Siab Hauv Lub Zej Zog (Workers' Compensation Appeals Board, WCAB) los ntawm kev ua ntawv thov rau kev txiav txim plaub ntug.

Cov neeg thov tus kws lij choj (Applicants' attorney): Tus kws lij choj uas tuaj yeem sawv cev rau koj hauv koj cov neeg ua hauj lwm cov ntaub ntawv them nyiaj. Tus neeg thov hu rau koj, tus neeg ua hauj lwm raug mob.

Daim ntawv thov kev txiav txim ntawm kev thov (daim ntawv thov los sis app): Daim foos uas koj xa mus qhib rooj plaub ntawm Pawg Neeg Ua Hauj Lwm Pab Cuam Kev Txiav Txim Siab Hauv Lub Zej Zog (Workers' Compensation Appeals Board, WCAB) yog tias koj tsis pom zoo nrog lub tuam txhab pov hwm txog koj qhov kev thov.

Kev faib ua feem (Apportionment): txoj hauv kev los txheeb xyuas seb koj qhov kev xiam oob khab mus tas li yog vim li cas koj raug mob los ntawm kev ua hauj lwm thiab ntau npaum li cas yog vim muaj lwm yam kev tsis taus.

Chav ntsuas (Audit Unit): Lub chav nyob hauv DWC uas tau txais kev tsis txaus siab tawm tsam cov thawj coj. Cov kev tsis txaus siab no tuaj yeem ua rau kev tshawb nrhiav txog txoj hauv kev uas lub tuam txhab tuav cov lus thov

Daim ntawv ceeb toom nyiaj pab (Benefit notice): Tsab ntawv xav tau los sis daim foos xa tuaj rau koj los ntawm lub tuam txhab pov hwm kom qhia koj txog cov txiaj ntsig koj yuav muaj cai tau txais. Kuj hu ua tsab ntawv ceeb toom.

Cal/OSHA: Lub chav nyob hauv lub xeev Division of Occupational Safety and Health (DOSH). Cal/OSHA tshuaj xyuas cov chaw ua hauj lwm thiab tswj cov cai los tiv thaiv kev noj qab haus huv thiab kev nyab xeeb ntawm cov neeg ua hauj lwm hauv California.

California Labor Code Tshooj 132a: txoj cai lij choj them nyiaj rau cov neeg ua hauj lwm uas txwv tsis pub muaj kev ntsub ntxaug rau koj vim tias koj tau foob cov neeg ua hauj lwm cov nyiaj them poob hauj lwm, thiab tawm tsam cov neeg ua hauj lwm uas tuaj yeem ua pov thawj hauv koj rooj plaub.

Kev kos duab (Carve-out): Carve-out cov kev pab cuam tso cai rau cov tswv ntiav thiab cov koom haum tsim lawv tus kheej lwm txoj kev rau cov neeg ua hauj lwm cov nyiaj pab them nqi xa thiab kev daws teeb meem raws li kev sib cog lus.

Daim ntawv thov nyiaj (DWC-1): Daim ntawv no siv los qhia txog kev raug mob los yog mob rau koj qhov chaw ua hauj lwm.

Tus neeg thov kev pab (Claims adjuster): Saib daim ntawv thov tus thawj tswj hwm.

Tus neeg saib xyuas thov (Claims administrator): Lub sij hawm rau cov tuam txhab tuav pov hwm thiab lwm tus uas tswj hwm koj cov neeg ua hauj lwm cov nyiaj them poob hauj lwm. Cov neeg thov feem ntau ua hauj lwm rau cov tuam txhab tuav pov hwm los sis cov thawj coj thib peb tuav cov neeg ua hauj lwm. Qee qhov kev thov cov thawj coj ua hauj lwm ncaj qha rau cov tswv hauj lwm loj uas tswj hwm lawv tus kheej cov lus thov. Kuj hu ua tus kws tshuaj xyuas kev thov (claims examiner) los sis tus neeg thov kev pab (claims adjuster).

Tus kws tshuaj xyuas kev thov (Claims examiner): Saib daim ntawv thov tus thawj tswj hwm.

Lub Chaw Pab Cuam Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv (Commission on Health thiab Safety and Workers' Compensation, CHSWC): Lub xeev-tswj lub cev uas ua cov kev tshawb fawb thiab ua cov lus pom zoo los txhim kho California cov neeg ua hauj lwm cov nyiaj them poob hauj lwm thiab kev noj qab haus huv thiab kev nyab xeeb hauv chaw ua hauj lwm.

Kev sib hloov: Qhov kev txiav txim los ntawm tus neeg ua hauj lwm cov nyiaj txiav txim rau cov nyiaj them poob hauj lwm ntawm ib feem los sis tag nrho koj qhov khoom plig tsis taus mus tas li.

Kev sib haum xeeb thiab tso tawm (Compromise and release, C&R): Hom kev daws teeb meem uas koj tau txais cov nyiaj them poob hauj lwm thiab ua lub luag hauj lwm them rau koj qhov kev kho mob yav tom ntej. Ib qho kev daws teeb meem zoo li no yuav tsum tau txais kev pom zoo los ntawm tus neeg ua hauj lwm cov nyiaj txiav txim.

Kev raug mob ntau (Cumulative injury, CT): Qhov kev raug mob uas tshwm sim los ntawm cov xwm txheej rov ua dua los sis rov raug tshwm sim tom hauj lwm. Piv txwv li, ua mob rau koj lub dab teg ua ib qho kev txav mus los los sis tsis hnov lus vim lub suab nrov tas li.

Hnub raug mob: Thaum koj raug mob los sis mob. Yog tias koj raug mob los ntawm ib qho xwm txheej, hnub uas nws tshwm sim yog hnub raug mob. Yog tias qhov kev raug mob los sis kev mob tshwm sim los ntawm kev raug mob ntau zaus (kev raug mob ntau ntxiv), hnub raug mob yog hnub uas koj paub los sis yuav tsum paub tias qhov raug mob los ntawm kev ua hauj lwm.

Cov txiaj ntsig tuag: Cov txiaj ntsig tau them rau cov neeg muaj sia nyob thaum muaj kev raug mob los yog mob ua rau tuag.

Tshaj Tawm Txog Kev Npaj (DOR los sis DR): Daim ntawv uas siv los thov lub rooj sib hais ua ntej tus kws txiaj txim plaub ntug them nyiaj rau cov neeg ua hauj lwm thaum koj npaj los daws qhov teeb meem.

Tus neeg raug foob: Cov tog neeg - feem ntau yog koj qhov chaw ua hauj lwm los sis nws lub tuam txhab pov hwm - tawm tsam koj hauv kev tsis sib haum xeeb txog cov txiaj ntsig los sis kev pab cuam.

Tsab ntawv ncuaj sij hawm: Tsab ntawv xa tuaj rau koj los ntawm lub tuam txhab pov hwm uas piav qhia tias vim li cas cov nyiaj them poob hauj lwm. Tsab ntawv tseem qhia koj tias yuav tsum muaj cov ntaub ntawv dab tsi ua ntej kev them nyiaj yuav raug xa mus thiab thaum twg yuav txiaj txim siab txog kev them nyiaj.

Tsis kam lees: Daim ntawv thov uas lub tuam txhab pov hwm ntseeg tias koj raug mob los sis mob tsis raug them los ntawm cov neeg ua hauj lwm cov nyiaj them poob hauj lwm thiab tau ceeb toom koj txog qhov kev txiaj txim siab.

Kev piav qhia ntawm cov neeg ua hauj lwm txoj hauj lwm (DWC daim ntawv # AD 10133.33): Daim ntawv yuav tsum tau ua los ntawm tus tswv ntiav thiab tus neeg ua hauj lwm los piav txog tus neeg ua hauj lwm txoj hauj lwm. Daim ntawv yuav raug tshuaj xyuas los ntawm tus kws kho mob los txiaj txim seb tus neeg ua hauj lwm puas tuaj yeem rov qab mus ua hauj lwm.

Kev tsis taus: qhov kev puas tsuaj ntawm lub cev los sis lub hlwb uas txwv koj lub neej ua ub ua no. Ib yam mob uas ua rau kev koom tes hauv lub cev, kev sib raug zoo thiab kev ua hauj lwm nyuaj.

Qhov Kev Ntsuam Xyuas Kev Tsis Taus (Disability Evaluation Unit, DEU): Lub chav nyob hauv DWC uas suav cov feem pua ntawm kev tsis taus mus tas li raws li cov ntaub ntawv kho mob. Saib tus ntsuas kev tsis taus.

Kev tswj kev tsis taus: Txoj txheej txheem los tiv thaiv kev tsis taus tshwm sim los yog cuam tshuam ntxov, tom qab pib muaj kev tsis taus, txhawb thiab txhawb kev ua hauj lwm txuas ntxiv. Qhov no yog ua tiav thaum ntxov hauv cov txheej txheem rov qab los ntawm kev raug mob hnayav xws li kev raug mob qaum. Feem ntau ib tus kws saib xyuas mob kho mob tau koom nrog koj thiab koj tus kws kho mob thiab qhov kev vam meej ntawm koj cov kev kho mob raug qhia rau lub tuam txhab pov hwm.

Tus Kws Ntsuam Xyuas Kev Tsis Taus (Disability Rater): Tus neeg ua hauj lwm ntawm DWC Disability Evaluation Unit uas ntsuas koj qhov kev xiam oob khab tas mus li tom qab tshuaj xyuas daim ntawv qhia kev kho mob los sis tsab ntawv ceeb toom kev kho mob uas piav txog koj tus mob.

Kev ntsuas qhov tsis taus: Saib qhov ntsuas kev tsis taus mus tas li.

Kev thov kev ntxub ntxaug (Labour Code 132a): Daim ntawv thov yog tias koj tus tswv ntiav hauj lwm tau raug rho tawm hauj lwm los sis lwm yam kev ntxub ntxaug rau koj rau kev ua ntaub ntawv thov nyiaj pab rau cov neeg ua hauj lwm.

Kev tsis sib haum xeeb: Kev tsis pom zoo txog koj txoj cai rau kev them nyiaj, kev pab cuam los sis lwm yam txiaj ntsig.

Kev Faib Cov Nyiaj Them Ua Hauj Lwm (Division of Workers' Compensation, DWC): Ib qho kev faib nyob rau hauv lub xeev Department of Industrial Relations (DIR). DWC tswj hwm cov neeg ua hauj lwm txoj cai them nyiaj, daws qhov kev tsis sib haum xeeb ntawm cov neeg ua hauj lwm cov nyiaj pab them nqi kho mob thiab muab cov ntaub ntawv thiab kev pab rau cov neeg ua hauj lwm raug mob thiab lwm tus txog cov neeg ua hauj lwm cov nyiaj them poob hauj lwm.

Cov Khoom Txiav Txim Siab Kev Tswj Hwm (Electronic Adjudication Management System, EAMS): Lub khoos phis tawj siv los ua kom yooj yim thiab txhim kho Txoj Hauj Lwm Pab Cuam Cov Neeg Ua Hauj Lwm Kev Pab Cuam Cov Ntaub Ntawv.

Cov neeg ua hauj lwm: Tus neeg uas nws cov dej num ua hauj lwm nyob rau hauv kev tswj hwm ntawm ib tus neeg los sis lub koom haum. Lub sij hawm ua hauj lwm suav nrog cov neeg ua hauj lwm tsis muaj ntaub ntawv thiab cov me nyuam yaus.

Tus tswv hauj lwm: Tus neeg los sis lub koos haum uas tswj hwm koj cov kev hauj lwm.

Ergonomics: Kev kawm txog kev txhim kho qhov haum ntawm lub cev xav tau ntawm chaw ua hauj lwm thiab cov neeg ua hauj lwm. Qhov ntawv txhais tau hais tias xav txog qhov sib txawv ntawm tib neeg lub peev xwm thaum xaiv, tsim los sis hloov kho cov cuab yeej, cov cuab yeej, kev ua hauj lwm thiab ib puag ncig ua hauj lwm.

Cov hauj lwm tseem ceeb: Cov dej num suav tias yog qhov tseem ceeb rau txoj hauj lwm koj xav tau los sis muaj. Thaum raug txiav txim siab rau lwm txoj hauj lwm, koj yuav tsum muaj ob qho tib si lub cev thiab lub hlwb tsim nyog kom ua tiav txoj hauj lwm tseem ceeb.

Txoj Cai Kev Ua Hauj Lwm Ncaj Ncees thiab Vaj Tsev (Fair Employment and Housing Act, FEHA): Lub xeev txoj cai txwv tsis pub muaj kev ntsub ntxaug rau cov neeg xiam oob qhab. Yog tias koj ntseeg tias koj tau raug kev ntsub ntxaug ntawm kev ua hauj lwm vim tias koj yog neeg xiam oob qhab thiab xav paub ntau ntiv txog koj cov cai raws li FEHA, hu rau lub Xeev Lub Tsev Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Ua Hauj Lwm Ncaj Ncees thiab Vaj Tsev ntawm 1-800-884-1684. Qee qhov xwm txheej, FEHA muab kev tiv thaiv ntau dua li Tsoom Fwv Teb Chaws Asmeskas Txoj Cai Tsis Txaus Siab (ADA).

Txoj Cai Tsev Neeg thiab Kev Kho Mob (Family and Medical Leave Act, FMLA): Tsoom fwv teb chaws txoj cai lij choj uas muab qee cov neeg ua hauj lwm muaj teeb meem kev noj qab haus huv hnyav los sis cov uas yuav tsum tau saib xyuas tus me nyuam los sis lwm tus neeg hauv tsev neeg nrog txog 12 lub lis piam tsis them nyiaj, tiv thaiv hauj lwm ib xyoo. Nws kuj xav kom pab pawg tau txais txiaj ntsig kev noj qab haus huv thaum lub sij hawm so. Yog xav paub ntiv, hu rau US Department of Labor ntawm 1-866-4-USA-DOL.

Cov ntaub ntawv: Xa los sis xa ib daim ntawv mus rau ib tus tswv ntiav los sis tsoom fwv lub koos haum uas yog ib feem ntawm txoj kev cai lij choj. Hnub ua ntawv yog hnub uas tau txais daim ntawv.

Kev txiav txim zaum kawg: Txhua qhov kev txiav txim, kev txiav txim siab los sis khoom plig ua los ntawm tus kws txiav txim plaub ntug them nyiaj uas tsis tau thov rov hais dua raws sij hawm.

Nrhiav & khoom plig (Findings and award, F&A): Tsab ntawv txiav txim siab los ntawm tus neeg ua hauj lwm cov nyiaj them tus thawj coj txiav txim txog koj rooj plaub, suav nrog kev them nyiaj thiab kev saib xyuas yav tom ntej uas yuav tsum tau muab rau koj. F&A yuav dhau los ua qhov kev txiav txim zaum kawg tshwj tsis yog tias tau thov rov hais dua.

Kev dag ntxias: Qhov lus qhia tsis tseeb los sis dag dag rau lub hom phiaj ntawm kev tau txais los sis tsis lees paub cov neeg ua hauj lwm cov nyiaj pab them nqi kho mob. Cov kev nplua rau kev ua txhaum cai yog raug nplua txog \$150,000 thiab/los sis raug kaw rau tsib xyos.

Kev kho mob yav tom ntej: Txoj cai mus rau kev kho mob rau kev raug mob los ntawm kev ua hauj lwm.

Lub koom haum saib xyuas kev noj qab haus huv (Health care organization, HCO): Lub koom haum tau lees paub los ntawm Lub Tsev Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Lag Luam Kev Lag Luam los muab kev tswj hwm kev kho mob hauv cov neeg ua hauj lwm cov nyiaj them poob hauj lwm.

Lub rooj sib hais: Cov txheej txheem kev cai lij choj uas tus kws txiav txim plaub ntug them nyiaj sib tham txog cov teeb meem hauv ib rooj plaub los sis tau txais cov ntaub ntawv txhawm rau txiav txim siab txog kev tsis sib haum xeeb los sis kev sib tham.

Kev ntsuas qhov tsis zoo: Ib feem pua ntawm kev siv ntau npaum li cas ntawm koj lub cev raug mob koj tau ploj lawm. Kev ntsuas kev puas tsuaj yog txiav txim siab raws li cov lus qhia luam tawm los ntawm American Medical Association (AMA). Kev ntsuas kev puas tsuaj yog siv los xam koj qhov kev ntsuas kev tsis taus tas mus li tab sis txawv ntawm koj qhov kev ntsuas kev tsis taus tas mus li.

Nyob rau hauv: Ib tus neeg ua hauj lwm raug mob tsis sawv cev los ntawm tus kws lij choj.

Kev Tshuaj Xyuas Ntawm Txoj Cai (Independent Bill Review, IBR): Cov txheej txheem tsis raws cai los daws qhov kev tsis txaus siab ntawm kev them nqi los ntawm ib tus neeg sab nrauv uas tau cog lus los ntawm DWC.

Tus neeg ua hauj lwm ywj pheej: Tsis muaj lub ntsiab txhais ntawm lo lus no. Cov koom haum tub ceev xwm ua hauj lwm thiab cov tsev hais plaub saib ntau yam thaum txiav txim siab yog ib tus neeg ua hauj lwm los sis tus neeg ua hauj lwm ywj pheej. Qee tus tswv ntiav ua hauj lwm tsis raug cai rau cov neeg ua hauj lwm ua tus neeg ua hauj lwm ywj pheej kom tsis txhob muaj cov neeg ua hauj lwm them nyiaj thiab lwm lub luag hauj lwm them nyiaj. Tsuas yog vim tias tus tswv hauj lwm hais tias koj yog tus neeg cog lus ywj pheej thiab tsis tas yuav them rau koj raws li txoj cai them nyiaj ua hauj lwm tsis ua rau nws muaj tseeb. Tus neeg ua hauj lwm ywj pheej tiag tiag muaj kev tswj hwm lawv txoj hauj lwm li cas. Tej zaum koj tsis yog tus neeg cog lus ywj pheej thaum tus neeg them nyiaj rau koj:

- Tswj cov ntsiab lus los sis yam ntawm koj txoj hauj lwm
- Nws muaj cai txiav koj
- Them koj ib teev los sis nyiaj hli
- Kev txiav nyiaj poob hauj lwm los yog nyiaj pov hwm
- Cov khoom siv los yog cov cuab yeej siv
- Yuav kom koj ua hauj lwm ib hnub los sis ib teev

Kev tshuaj xyuas kev kho mob ywj pheej (independent medical review, IMR): Cov txheej txheem tsis raws cai los daws teeb meem kev kho mob los ntawm ib tus neeg sab nrauv sab nrauv uas tau cog lus los ntawm DWC. Tsuas yog tus neeg ua hauj lwm raug mob tuaj yeem thov IMR yog tias lawv qhov kev thov kho mob raug tsis lees paub, hloov kho los sis ncuaj sijhawm.

Lub koom haum saib xyuas kev kho mob ywj pheej (independent medical review organization, IMRO): Lub koom haum no txiav txim siab seb qhov xwm txheej puas tsim nyog rau kev tshuaj xyuas kev kho mob. Yog tias qhov teeb meem no tsim nyog, lub koom haum yuav ceeb toom rau ob tog ntawm cov ntaub ntawv tseem ceeb suav nrog seb nws puas yog kev tshuaj xyuas tsis tu ncuaj los sis nrawm thiab cov ntaub ntawv uas yuav tsum tau muab los ua kev tshuaj xyuas.

Cov Ntaub Ntawv thiab Tub Ceev Xwm Cov Kev Pab (Information & Assistance, I&A): Tus neeg ua hauj lwm DWC uas teb cov lus nug, pab cov neeg ua hauj lwm raug mob, muab cov ntaub ntawv sau, ua cov ntaub ntawv qhia kev cob qhia thiab tuav cov rooj sib tham los pab cov teeb meem tsis raug cai.

Cov Ntaub Ntawv & Pab Pawg Cov Kev Pab Cuam (Information & Assistance, I&A): Lub chav nyob hauv DWC uas muab cov ntaub ntawv rau txhua tog neeg hauv cov neeg ua hauj lwm cov nyiaj them rov qab thiab daws cov kev tsis sib haum xeeb.

Kev tiv thaiv kev raug mob thiab kev mob nkeeg (Injury and illness prevention program, IIPP): Cov tswv hauj lwm kev noj qab haus huv thiab kev nyab xeeb yuav tsum tau tsim thiab siv. Txoj hauj lwm no yog tswj hwm los ntawm Cal/OSHA.

Tus txiav txim: Saib cov neeg ua hauj lwm cov nyiaj them rau tus thawj koj txiav txim plaub ntug.

Lien: Txoj cai los sis thov kom them nyiaj tawm tsam cov neeg ua hauj lwm cov nyiaj them poob hauj lwm. Tus neeg thov nyiaj tsis txaus siab, xws li tus kws kho mob, tuaj yeem xa daim foos mus rau Pawg Neeg Ua Hauj lwm Pab Cuam Hauv Nroog kom thov kom them cov nyiaj tshuav hauv cov neeg ua hauj lwm cov nyiaj them poob hauj lwm.

Cov lien txawm rau kom muaj cai (Lien activation fee): Tus nqi yuav tsum tau ua los ntawm tus neeg thov kev lav phib xaub rau cov ntaub ntawv ua ntej Lub Ib Hli Hnub Tim 1, 2013. Tus nqi no yuav tsum tau them thaum DOR raug foob, thaum tshwm sim ntawm lub rooj sib tham lien los sis los ntawm Lub Ib Hli Hnub Tim 1, 2014, txwv tsis pub tus lien yuav raug tso tseg.

Cov lien txhawm rau thov (Lien filing fee): Tag nrho cov ntaub ntawv pov thawj tom qab Lub Ib Hli Hnub Tim 1, 2013 yuav tsum them tus nqi xa mus rau cov ntaub ntawv kho mob ntsig txog cov ntaub ntawv kho mob.

Lub rooj sib tham yuav tsum tau sib tham (Mandatory settlement conference, MSC): Lub rooj sib tham yuav tsum tau tuaj koom los tham txog kev daws teeb meem ua ntej mus sib hais.

Kev kho mob siab tshaj plaws (Maximal medical improvement, MMI): Koj tus mob zoo nyob ruaj khov thiab tsis zoo li yuav hloov pauv ntau xyoo tom ntej, nrog los sis tsis muaj kev kho mob. Thaum koj ncav cuag MMI, tus kws kho mob tuaj yeem ntsuas ntau npaum li cas, yog tias muaj, qhov kev tsis taus mus tas li tshwm sim los ntawm koj qhov kev raug mob ntawm kev ua hauj lwm.

Kev sib tham: Lub rooj sab laj yeem ua rau tus tub ceev xwm I&A los sim daws qhov kev tsis sib haum xeeb yog tias koj tsis sawv cev los ntawm tus kws lij choj.

Kev kho mob: Saib kev kho mob.

Medical-legal report: Tsab ntawv ceeb toom sau los ntawm tus kws kho mob uas piav qhia txog koj tus mob. Cov ntawv ceeb toom no yog sau los pab qhia meej txog cov teeb meem kev kho mob tsis sib haum xeeb.

Medical mileage: Koj muaj cai tau txais cov nyiaj them rov qab mus (nrog rau qhov chaw nres tsheb thiab tus xov tooj) rau kev teem caij kho mob, kev kho mob, mus ntsib kws kho mob thiab lwm yam kev mus ncig.

Medical provider network (MPN): Lub koom haum los sis pab pawg neeg saib xyuas kev noj qab haus huv tau teeb tsa los ntawm tus neeg tuav pov hwm los sis tus tswv hauj lwm pov hwm tus kheej thiab pom zoo los ntawm DWC tus thawj koj saib xyuas los kho cov neeg ua hauj lwm raug mob ntawm txoj hauj lwm.

Medical treatment: Kev kho mob tsim nyog yuav tsum tau kho los sis txo qhov cuam tshuam ntawm kev raug mob los sis kev mob nkeeg. Kuj hu ua kev kho mob.

Chav kho mob (Medical Unit): Lub chav nyob hauv DWC uas saib xyuas cov chaw muab kev kho mob (MPNs), kev tshuaj xyuas kev kho mob ywj pheej (IMR) cov kws kho mob, cov koom haum saib xyuas kev noj qab haus huv (HCOs), cov kws tshuaj ntsuam xyuas tsim nyog (QMEs), vaj huam sib luag QMEs, kev siv tshuaj xyuas (UR) cov phiaj xwm, thiab kev phais thib ob. cov kws kho mob uas xav.

Hloov ua hauj lwm (Modified work): Koj txoj hauj lwm qub, nrog qee qhov kev hloov pauv uas tso cai rau koj ua rau nws. Yog tias koj tus kws kho mob hais tias koj yuav tsis tuaj yeem rov qab mus rau koj txoj hauj lwm thaum lub sijhawm raug mob, koj tus tswv ntiav hauj lwm raug txhawb kom muab kev hloov pauv rau koj es tsis txhob hloov txoj hauj lwm ntxiv.

Daim npav tsis hloov pauv: Daim ntawv koj tau txais los ntawm lub tuam txhab pov hwm yuav tsum ua kom tiav los ntawm koj thiab lub tuam txhab tuav pov hwm. Qhov no yog cov ntaub ntawv siv los muab kev them nyiaj rau kev kawm raws li qhov kev pab cuam ntxiv rau txoj hauj lwm hloov chaw.

Daim ntawv ceeb toom: Saib daim ntawv ceeb toom kev pab.

Lub hom phiaj tseem ceeb: Kev ntsuas, kev soj ntsuam ncaj qha thiab kuaj tau tus kws kho mob, QME los sis AME hais tias pab txhawb rau koj qhov kev tsis taus tas mus li.

Off calendar (OTOC): Ib rooj plaub ntawm WCAB uas tsis muaj qhov tseem tab tom ua.

Muab kev hloov kho los sis lwm txoj hauj lwm (DWC-AD10133.53): Daim ntawv uas koj tau txais los ntawm lub tuam txhab pov hwm yog tias: koj raug mob thaum Lub Ib Hli Hnub Tim 1 2004 thiab Kaum Ob Hli Hnub Tim 31, 2012 thiab; koj tus kws kho mob qhia tias koj muaj kev tsis taus mus tas li thiab; koj tus tswv hauj lwm tab tom muab kev hloov kho los sis lwm txoj hauj lwm hloov pauv hloov pauv txoj hauj lwm ntxiv. Daim ntawv no kuj piav qhia txog tias koj cov nyiaj them poob hauj lwm tas mus li yuav raug txo qis li 15 feem pua vim tias koj qhov chaw ua hauj lwm rov qab los ua hauj lwm.

Muab kev ua hauj lwm tsis tu ncu, hloov kho los sis lwm txoj hauj lwm (DWC-AD 10133.35): Daim ntawv uas koj tau txais los ntawm lub tuam txhab tuav pov hwm yog tias: koj raug mob los yog tom qab Lub Ib Hli Hnub Tim 1, 2013 thiab; koj tus kws kho mob qhia tias koj muaj kev tsis taus mus tas li thiab; koj tus tswv ntiav hauj lwm muab kev ua hauj lwm tsis tu ncu, hloov kho los sis lwm txoj hauj lwm es tsis yog cov txiaj ntsig ntxiv rau kev hloov pauv txoj hauj lwm.

Vaj huam sib luag raws lis qhov tsim nyog tus kws ntsuam xyuas kev kho mob (Qualified medical evaluator, QME): Daim ntawv teev npe ntawm peb tus kws ntsuam xyuas kev noj qab haus huv uas tsim nyog (QMEs) muab los ntawm DWC Medical Unit. Koj xaiv ib qho ntawm peb tus kws kho mob rau koj qhov kev ntsuam xyuas. Yog tias koj muaj ib tus kws lij choj, lwm txoj cai uas tuaj yeem siv.

Koos haum (Party): Feem ntau qhov no suav nrog lub tuam txhab pov hwm, koj qhov chaw ua hauj lwm, kws lij choj thiab lwm tus neeg uas txaus siab rau koj daim ntawv thov (cov kws kho mob los sis tsev kho mob uas tsis tau them nyiaj).

Kev nplua (Penalty): Qhov nyiaj koj tau txais vim qee yam ua tsis raug hauv koj daim ntawv thov. Them los ntawm koj qhov chaw ua hauj lwm los sis lub tuam txhab tuav pov hwm, tus nqi nplua tuaj yeem yog qhov tsis siv neeg 10 feem pua rau qhov ncu sij hawm ntawm ib qho nyiaj them rau koj, los sis txog li 25 feem pua ntawm qhov raug nplua - mus txog qhov siab tshaj ntawm \$ 10,000 - rau kev ncu yam tsis tsim nyog.

Ruaj khov thiab ruaj ntseg (Permanent and stationary, P&S): Koj tus mob tau mus txog qhov kev kho mob siab tshaj plaws. Thaum koj yog P&S, tus kws kho mob tuaj yeem txheeb xyuas ntau npaum li cas, yog tias muaj, kev xiam oob qhab mus tas li los ntawm koj qhov kev raug mob ua hauj lwm. Yog tias koj qhov kev xiam oob qhab raug ntsuas raws li lub sij hawm xyoo 2005 koj yuav pom lub sij hawm kev txhim kho kev kho mob siab tshaj plaws (MMI) siv los ua P&S. Saib ntawm P&S tsab ntawv ceeb toom.

Kev Tsis Taus Mus Tas Li (Permanent Disability, PD): Qhov kev xiam oob khab uas ua rau muaj peev xwm khwv tau nyiaj tsawg tom qab kev txhim kho kev kho mob siab tshaj plaws tau mus txog.

Kev Tsis Taus Mus Tas Lis Tag Lub Neej Txoj Cias (Permanent Disability advance, PDA): Qhov nyiaj pub dawb rau kev xiam oob khab mus tas li tag lub neej txoj cias uas koj yuav tau them rau yav tom ntej.

Cov txiaj ntsig kev tsis taus tas mus li (PD): Cov nyiaj them uas koj tau txais thaum koj raug mob ua hauj lwm tas mus li txwv cov hauj lwm uas koj tuaj yeem ua los sis koj lub peev xwm khwv tau nyiaj.

Kev them nyiaj xiam oob qhab tas mus li: Kev them nyiaj ob-lub lis piam raws li qhov tsis txaus ntseeg ntawm kev tsis taus mus tas li tau txais ua ntej thiab / los sis tom qab muab khoom plig.

Qib Ntawm Kev Tsis Taus Mus Tas Li (Permanent Disability Rating, PDR): Ib feem pua uas kwv yees ntau npaum li cas txoj hauj lwm raug mob mus tas li txwv cov hauj lwm uas koj tuaj yeem ua tau. Nws yog raws li koj qhov kev mob nkeeg, hnuv raug mob, hnuv nyoog thaum raug mob, txoj hauj lwm thaum raug mob, ntau npaum li cas ntawm qhov kev tsis taus yog tshwm sim los ntawm koj txoj hauj lwm, thiab koj lub peev xwm khwv tau nyiaj yav tom ntej poob qis. Nws txiav txim siab pes tsawg lub lis piam koj muaj cai tau txais txiaj ntsig kev tsis taus mus tas li.

Daim ntawv ntsuam xyuas qib kev tsis taus tas mus li (Permanent Disability Rating Schedule, PDRS): Daim ntawv tshaj tawm DWC uas muaj cov ncauj lus kom ntxaws siv los ntsuas qhov kev tsis taus mus tas li. Ib qho ntawm peb lub sijhawm yuav raug siv los ntsuas koj qhov kev tsis taus, nyob ntawm seb koj raug mob thaum twg.

Qees Qhov Koom Plig Kev Tsis Taus Mus Tas Li (Permanent Partial Disability Award): Ib qho khoom plig zaum kawg ntawm kev xiam oob khab ib nrab ua los ntawm tus neeg ua hauj lwm cov neeg txiav txim siab them nyiaj los sis Pawg Neeg Ua Hauj lwm Pab Cuam Kev Txiav Txim Siab.

Cov ntxiaj ntsig kev pab cuam ib feem ntawm kev tsis taus mus tas li (PPD): Cov nyiaj them koj tau txais thaum koj qhov kev raug mob ua hauj lwm ib nrab txwv cov hauj lwm uas koj tuaj yeem ua los sis koj lub peev xwm khwv tau nyiaj.

Cov txiaj ntsig tag nrho kev tsis taus tas mus li (PTD): Cov nyiaj them uas koj tau txais thaum koj raug txiav txim siab tias koj tsis tuaj yeem khwv tau nyob mus ib txhis.

Tus kws kho mob tus kheej: Tus kws kho mob muaj ntawv tso cai hauv California nrog daim MD degree (kws kho mob) los sis DO degree (osteopath), uas tau kho koj yav dhau los thiab muaj koj cov ntaub ntawv kho mob.

Daim ntawv thov rau kev txiav txim siab (Recon): Cov txheej txheem kev cai lij choj los thov kom rov hais dua qhov kev txiav txim los ntawm tus neeg ua hauj lwm tus txiav txim them nyiaj. Tau hnov los ntawm Cov Neeg Ua Hauj lwm Pab Cuam Kev Txiav Txim Siab, uas yog xya tus tswv cuab, pawg txiav txim plaub ntug raug xaiv los ntawm tus tswv xeev thiab lees paub los ntawm Lub Xeev.

Tus kws kho mob: Tus kws kho mob, tus kws kho mob osteopath, kws kho mob hlwb, kws kho mob acupuncturist, kws kho qhov muag, kws kho hniav, kws kho mob los sis kws kho mob muaj ntawv tso cai hauv California. Lub ntsiab txhais ntawm tus kws kho mob tus kheej yog txwv. Saib tus kws kho mob tus kheej.

Tus kws kho mob daim ntawv tshaj tawm txog kev ruaj khov thiab nyob ruaj khov thiab muaj peev xwm ua hauj lwm (DWC daim ntawv # AD 10133.36): Daim ntawv yuav tsum tau muab sau los ntawm tus kws kho mob kom qhia tag nrho rau tus tswv hauj lwm ntawm lub peev xwm ua hauj lwm thiab kev txwv kev ua si uas tshwm sim los ntawm kev raug mob uas cuam tshuam rau tej zaum yuav ua hauj lwm, hloov hauj lwm los yog lwm txoj hauj lwm.

Tus kws kho mob ua ntej: Tus kws kho mob uas tuaj yeem kho koj qhov kev raug mob ua hauj lwm yog tias koj tau qhia koj tus tswv ntiav ua hauj lwm ua ntej koj raug mob los yog muaj mob thiab qee yam raug mob. Saib kev tsim ua ntej.

Kev tsim ua ntej: Cov txheej txheem koj siv los qhia rau koj tus tswv ntiav koj xav kom koj tus kws kho mob kho koj rau kev raug mob ua hauj lwm. Koj tuaj yeem tsim koj tus kheej tus kws kho mob ntawm cov tshuaj (M.D.) los sis tus kws kho mob osteopathy (D.O.) yog tias: koj muaj kev pab them nqi kho mob; tus kws kho mob tau kho koj yav dhau los thiab muaj koj cov ntaub ntawv kho mob; ua ntej raug mob koj tus kws kho mob pom zoo kho koj rau kev raug mob los yog mob thiab; Ua ntej raug mob koj tau muab rau koj tus tswv hauj lwm sau ntawv hauv qab no:

- (1) Daim ntawv ceeb toom tias koj xav kom koj tus kws kho mob kho koj rau kev raug mob los yog mob thiab
- (2) Koj tus kws kho mob lub npe thiab chaw nyob ua lag luam.

Tus kws kho mob thawj zaug (Primary treating physician, PTP): Tus kws kho mob muaj lub luag hauj lwm tag nrho rau kev kho mob ntawm koj txoj hauj lwm raug mob los sis mob. Tus kws kho mob no sau cov ntaub ntawv kho mob uas yuav cuam tshuam rau koj cov txiaj ntsig. Kuj hu ua tus kws kho mob los sis kws kho mob.

Pov thawj ntawm kev pab cuam: Daim ntawv uas siv los qhia tias cov ntaub ntawv tau raug xa mus rau ib tog twg.

P&S report: Daim ntawv tshaj tawm kev kho mob sau los ntawm tus kws kho mob uas piav qhia txog koj tus mob thaum nws nyob ruaj khov. Saib kuj mus tas li thiab nyob ruaj ntseg.

Tus kws tshuaj ntsuam xyuas kev tsim nyog (Qualified medical evaluator, QME): Tus kws kho mob ywj pheej uas tau lees paub los ntawm DWC Medical Unit los ua kev ntsuam xyuas kev kho mob.

Kev ntsuas: Saib qhov ntsuas kev tsis taus mus tas li.

Kev txiav txim siab dua: Saib daim ntawv thov rov xav dua.

Kev txiav txim siab dua ntawm cov ntsiab lus ntsuam xyuas: Qhov txheej txheem siv thaum koj tsis muaj tus kws lij choj thiab koj xav tias ua yuam kev hauv koj qhov kev tsis taus mus tas li.

Chav ntsuas ntsuas: Saib daim ntawv thov rov hais dua.

Kev ua hauj lwm tsis tu ncu: Koj txoj hauj lwm qub, them cov nyiaj ua hauj lwm thiab cov txiaj ntsig zoo ib yam li tau them thaum lub sij hawm raug mob thiab nyob hauv qhov chaw uas koj nyob hauv lub sij hawm raug mob.

Thov kev tso cai (Request for authorization, RFA): Daim ntawv uas tus kws kho mob siv los ceeb toom rau tus thawj tswj hwm ntawm cov kev pab kho mob uas xav tau.

Kev txwv: Saib cov kev txwv ua hauj lwm.

Rov qab mus rau qhov koos kas ua hauj lwm: Yog tias koj qhov kev raug mob ua rau muaj kev xiam oob khab tas mus li (PD) thiab lub xeev txiav txim siab tias koj qhov txiaj ntsig PD yog qhov tsis txaus siab piv rau koj cov nyiaj tau los, koj tuaj yeem tsim nyog tau txais nyiaj ntshuv los ntawm Lub Tsev Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Lag Luam ('Return to Work Supplemental program).

Teem caij rau kev ntsuas qhov tsis taus mus tas li: Saib lub sij hawm ntsuas kev tsis taus mus tas li.

Kev ua txhaum loj thiab tsis txaus siab (S&W): Daim ntawv thov yog tias koj raug mob los ntawm qhov ua txhaum loj thiab tsis txaus siab ntawm koj qhov chaw ua hauj lwm.

Kev daws teeb meem: Kev pom zoo ntawm koj thiab lub tuam txhab pov hwm txog koj cov neeg ua hauj lwm cov nyiaj them poob hauj lwm thiab kev kho mob yav tom ntej. Kev daws teeb meem yuav tsum raug tshuaj xyuas los ntawm tus kws txiav txim plaub ntug them nyiaj kom paub tseeb tias txaus raug koj.

Cov txiaj ntsig ntawm kev tuav pov hwm: Kev pab nyiaj mus sij hawm ntev rau cov neeg tsis taus tag nrho. Cov txiaj ntsig no yog los ntawm US Social Security Administration. Lawv raug txo los ntawm cov neeg ua hauj lwm cov nyiaj them poob hauj lwm uas koj tau txais.

Rov qab mus rau Kev Ua Hauj lwm Ntxiv (Return to Work Supplemental Program, RTWSP): Saib rov qab mus rau txoj hauj lwm.

Kev raug mob tshwj xeeb: Kev raug mob tshwm sim los ntawm ib qho xwm txheej ntawm kev ua hauj lwm. Piv txwv li: ua mob rau koj lub nraub qaum thaum lub caij nplooj zeeg, raug hlawv los ntawm cov tshuaj txau rau ntawm koj daim tawv nqaij, raug mob hauv tsheb sib tsoo thaum ua khoom.

Lub xeev cov nyiaj hli nruab nrab txhua lub lim tiam: Qhov nyiaj hli nruab nrab ntawm ib lub lim tiam uas tau them rau xyoo dhau los rau cov neeg ua hauj lwm hauv California tau them los ntawm kev pov hwm kev poob hauj lwm, raws li US Department of Labor. Pib txij xyoo 2006, cov txiaj ntsig kev tsis taus ib ntus nce ntxiv yog khi rau qhov ntsuas no.

Lub Xeev Kev Tuav Pov Hwm Kev Tsis Taus (State Disability Insurance, SDI): Daim ntawv pov hwm them nyiaj hloov pauv ib nrab them rau cov neeg ua hauj lwm hauv California los ntawm Lub Xeev Employment Development Department (EDD). SDI muab cov txiaj ntsig luv luv rau cov neeg ua hauj lwm tsim nyog uas raug kev poob nyiaj poob hauj lwm thaum lawv tsis tuaj yeem ua hauj lwm vim muaj mob los sis raug mob, los sis mob xiam oob qhab los ntawm cev xeeb tub los sis yug me nyuam. Cov neeg ua hauj lwm raug mob tuaj yeem thov rau SDI thaum cov neeg ua hauj lwm cov nyiaj them poob hauj lwm raug ncuas los sis raug tsis lees paub. Hu rau 1-800-480-3287 yog xav paub ntxiv txog SDI.

Kev ntsuas: Kev pom zoo ntawm koj qhov kev ntsuas kev tsis taus mus tas li. Yuav tsum tau txais kev pom zoo los ntawm tus kws txiax txim plaub ntug them nyiaj.

Txoj cai nrog khoom plig: Qhov kev daws teeb meem nyob rau hauv ib rooj plaub uas ob tog pom zoo rau cov nqe lus ntawm ib qho khoom plig. Qhov no yog cov ntaub ntawv tus kws txiax txim kos npe los ua qhov khoom plig zaum kawg.

Cov kev cai nrog kev thov rau khoom plig (Stips): Qho kev daws teeb meem uas ob tog pom zoo rau cov nqe lus ntawm qhov khoom plig. Nws yuav suav nrog kev kho mob yav tom ntej. Kev them nyiaj yuav siv sij hawm dhau sij hawm. Cov ntaub ntawv no yog muab rau tus kws txiax txim plaub ntug rau kev tshuaj xyuas zaum kawg.

Cov ntsiab lus tseem ceeb: Tus nqi ntawm qhov mob thiab lwm yam tsos mob piav qhia los ntawm tus neeg ua hauj lwm raug mob uas tus kws kho mob qhia tias ua rau tus neeg ua hauj lwm tsis taus mus tas li. Cov ntsiab lus tseem ceeb tau muab qhov hnyav me me raws li lub sij hawm ntsuas xyoo 2005 vim tias lub sij hawm ua hauj lwm tsuas yog nyob ntawm lub hom phiaj uas ntsuas tau.

Daim ntawv ceeb toom: Daim ntawv uas xav kom tus neeg tim khawv tshwm rau ntawm lub rooj sib hais.

Daim Ntawv Pov Thawj Uas Muaj (Subpoena Duces Tecum, SDT): Daim ntawv uas xav tau cov ntaub ntawv raug xa mus rau tus neeg thov.

Qib Ntawm Cov Ntsiab Lus (Summary rating): Feem pua ntawm kev tsis taus mus tas li suav los ntawm DWC Disability Evaluation Unit.

Kev rov ntsuam xyuas qib ntawm cov ntsiab lus (Summary rating reconsideration): Txoj kev siv yog tias koj tawm tsam rau cov ntsiab lus uas ntsuas tau muab los ntawm DWC Disability Evaluation Unit.

Cov txiaj ntsig ntxiv rau txoj hauj lwm hloov chaw (Supplemental job displacement benefit, SJDB): Qhov txiaj ntsig ntawm cov neeg ua hauj lwm. Yog tias koj raug mob xyoo 2004 los sis tom qab ntawv; muaj ib qho kev tsis taus mus tas li uas txwv tsis pub koj ua koj txoj hauj lwm qub; koj tus tswv ntiav hauj lwm tsis muaj lwm txoj hauj lwm, koj tuaj yeem tsim nyog tau txais cov txiaj ntsig no. Rau kev raug mob uas tshwm sim thaum Lub Ib Hli Hnub Tim 1, 2004 thiab Kaum Ob Hli Hnub Tim 31, 2012, cov txiaj ntsig yog nyob rau hauv daim ntawv kev xaiv rau kev kawm rov qab los yog kev txawj ntse ntawm cov tsev kawm ntawv pom zoo los yog kev lees paub. Rau kev raug mob uas tshwm sim rau los sis tom qab Lub Ib Hli Hnub Tim 1. Xyoo 2013, daim ntawv kev xaiv tuaj yeem siv rau kev cob qhia hauv California lub tsev kawm ntawv pej xeeb los sis lwm tus kws kho mob uas tau teev nyob rau hauv lub xeev cov npe kws kho mob tsim nyog. Nws kuj tseem siv tau los them cov ntawv tso cai, ntawv pov thawj, nqi kuaj, cov cuab yeej yuav khoom rau chaw kawm, cov cuab yeej siv uas yog computer yuav txog \$ 1,000, los sis them rov qab txog \$ 500 hauv lwm cov nuj nqis. Txog li 10 feem pua, los yog \$600, tej zaum yuav raug siv los them rau cov kev pab cuam ntawm lub chaw tso cai los yog tus kws pab tswv yim.

Kev tsis taus ib ntus (TD los sis TTD): Cov nyiaj uas koj tau txais yog tias koj poob nyiaj ua hauj lwm vim tias koj qhov kev raug mob tiv thaiv koj los ntawm kev ua koj txoj hauj lwm ib txwm ua thaum rov zoo.

Cov kev pab cuam ib ntus ntawm kev tsis taus (Temporary partial disability, TPD): Cov nyiaj uas koj tau txais yog tias koj tuaj yeem ua qee yam hauj lwm thaum rov zoo, tab sis koj khwv tau tsawg dua ua ntej raug mob.

Cov txiaj ntsig ib ntus tag nrho kev tsis taus (Temporary total disability, TTD): Cov nyiaj them koj tau txais yog tias koj tsis tuaj yeem ua hauj lwm txhua lub sij hawm rov qab los.

Cov nqi thawj mus los: Saib cov kev mus los ntawm kev kho mob.

Tus kws kho mob: Mus ntsib tus kws kho mob thawj zaug.

Tus kw saib xyuas: Saib tus kws kho mob thawj zaug.

Pob Nyiaj Pab Rau Cov Nthiav Hauj Lwm Tsis Muaj Kev Pov Hwm (Uninsured Employers Benefit Trust Fund, UEBTF): Qhov nyiaj, ua hauj lwm los ntawm DWC, los ntawm qhov uas koj tuaj yeem them cov txiaj ntsig yog tias koj tus tswv ntiav hauj lwm tsis raug pov hwm rau cov neeg ua hauj lwm cov nyiaj them poob hauj lwm.

Kev tshuaj xyuas kev siv (Utilization review, UR): Cov txheej txheem siv los ntawm cov tuam txhab tuav pov hwm los txiaiv txim seb puas tso cai thiab them rau kev kho mob pom zoo los ntawm koj tus kws kho mob los sis lwm tus kws kho mob.

Tus Kws Pab Tswv Yim Ua Hauj Lwm thiab rov qab mus ua hauj lwm (Vocational & return to work counselor, VRTWC): Yog tias koj muaj kev tsis taus tas mus li, qhov no yog tus neeg los sis lub koom haum uas pab koj txhim kho txoj hauj lwm rov qab los ua hauj lwm. Lawv ntsuas koj, muab kev sab laj thiab pab koj npaj ua hauj lwm. VRTWC yuav tsum muaj tsawg kawg yog kawm tiav qib siab nyob rau hauv txhua qhov chaw thiab peb xyoo los sis ntau dua xyoo ntawm kev ua hauj lwm puv sij hawm.

Daim Ntawv Pov Thawj (Voucher): Saib ntiv cov txiaj ntsig ntawm kev hloov pauv txoj hauj lwm thiab daim npav tsis hloov pauv.

Nyiaj poob hauj lwm (kev tsis taus ib ntus): Saib cov txiaj ntsig kev tsis taus ib ntus.

Tag nrho tus neeg tsis taus (Whole person impairment, WPI): Rau kev raug mob los yog tom qab lub Ib Hli Hnub Tim 1, 2013, txhua tus neeg mob uas muaj cov seem nyob ruaj khov yuav raug nce ntiv los ntawm WPI qhov tseem ceeb ntawm 1.4 raws li ib feem ntawm qhov ntsuas qhov tsis taus mus tas li (PDR) los txiaiv txim siab txog qib ntawm kev tsis taus mus tas li.

Kev txwv kev ua hauj lwm: Tus kws kho mob piav txog txoj hauj lwm uas koj tuaj yeem ua tau thiab ua tsis tau. Kev txwv kev ua hauj lwm pab tiv thaiv koj ntawm kev raug mob ntiv.

Cov neeg ua hauj lwm cov nyiaj them poob hauj lwm ntawm tus kws txiaiv txim plaub ntug: Tus neeg ua hauj lwm DWC uas txiaiv txim siab txog cov neeg ua hauj lwm cov nyiaj tsis txaus siab thiab pom zoo rau kev daws teeb meem. Cov kws txiaiv txim plaub ntug txiaiv txim plaub ntug ntawm DWC cov chaw lis hauj lwm hauv cheeb tsam, thiab lawv cov kev txiaiv txim siab yuav raug tshuaj xyuas thiab rov txiaiv txim siab los ntawm Chav Saib Xyuas Kev Txiaiv Txim Siab ntawm WCAB. Kuj hu ua cov neeg ua hauj lwm cov neeg txiaiv txim them nyiaj.

Pawg Neeg Ua Hauj Lwm Pab Cuam Kev Txiaiv Txim Siab Hauv Lub Zej Zog (Workers' Compensation Appeals Board, WCAB): Nyob rau hauv San Francisco thiab yog xya-tus tswv cuab, lub koom haum txiaiv txim plaub ntug raug xaiv los ntawm tus tswv xeev thiab tau lees paub los ntawm Senate uas hnob qhov kev thov rov hais dua ntawm kev txiaiv txim siab los ntawm cov neeg ua hauj lwm hauv zos cov neeg txiaiv txim them nyiaj.

Lub Chaw Saib Xyuas Qib Kev Them Nyiaj Poob Hauj Lwm (Workers' Compensation Insurance Rating Bureau, WCIRB): Tus neeg sawv cev ntawm Lub Xeev Lub Tsev Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Pov Hwm thiab tau txais nyiaj los ntawm kev tuav pov hwm kev lag luam, qhov chaw ntiag tug no muab cov ntaub ntawv txheeb xyuas thiab ntsuas cov ntaub ntawv rau cov neeg ua hauj lwm cov nyiaj pov hwm them nqi kho mob thiab tus tswv ntiav cov ntawv pov hwm kev lav phib xaub, thiab sau thiab sau cov ntaub ntawv los tsim cov nqi hwm dawb huv.

Cov neeg ua hauj lwm them nyiaj txiav txim: Saib cov neeg ua hauj lwm cov nyiaj them rau tus kws txiav txim plaub ntug.

Cov ntaub ntawv muaj nyob rau hauv qhov no thiab tsis yog tsim los hloov cov lus qhia kev cai lij choj. Cov kev hloov pauv hauv txoj cai lij choj los sis qhov tseeb tshwj xeeb ntawm koj rooj plaub uas tuaj yeem yuav ua rau muaj kev txhais kev cai lij choj txawv dua li cov lus qhia ntawm no.

Lub Plaub
Hli 2024

12



1515 Clay Street, 17th Floor
Oakland, CA 94612, UA

DWC lub luag hauj lwm: Txo qhov uas cuam tshuam ntawm kev ua hauj lwm raug mob thiab mob. Pab daws kev tsis sib haum xeeb ntawm cov neeg ua hauj lwm cov nyiaj pab them nqi kho mob. Saib xyuas kev tswj hwm ntawm kev thov.

Hu rau 1-800-736-7401 los sis mus saib hauv tus vev xaib www.dwc.ca.gov kom nrhiav tau Cov Ntaub Ntawv & Pab Pawg uas nyob ze koj.